

## DedicationSeries

It seems as if around every turn of a century, we are ready for new basic construction materials (raw materials even) and associated production techniques, in order to make our products and thus construct our world; even social relationships perhaps?

Meanwhile, time to reflect on what we recently conceived and produced together. Of course we acted wrong in some way, but we also conceived timeless classics. Time for a modest tribute here and there.

The furniture that is shown is meant for now, but also bears a certain relationship in form or, on the other hand, a comparison with designs from the past. For the designer of today, it is as if in this way an intimate dialogue is found with what seemed far removed in time and mind. Confronted with the same found design questions as then, our yesterday idols suddenly seem like ordinary people again.

Het lijkt wel alsof we rond elke eeuwwisseling toe zijn aan nieuwe basismaterialen (grondstoffen zelfs) en bijbehorende productietechnieken, om onze producten mee te maken en zodoende onze wereld te construeren; überhaupt andere maatschappelijke verhoudingen wellicht?

Onderwijl tijd om te reflecteren op wat we onlangs samen bedachten en maakten. Natuurlijk deden we veel verkeerd, maar ook ontstonden er prachtige klassiekers, die hyper actueel zijn. Tijd voor een bescheiden hommage her en der; mogelijk een upgrade.

De meubels die getoond worden zijn voor nu en hebben daarnaast een zekere vormverwantschap of anderzijds een vergelijk met ontwerpen van weleer. Voor de ontwerper van nu is het net alsof zodoende een intieme dialoog wordt gevonden met wat in tijd en geest ver verwijderd leek. Geconfronteerd met dezelfde gevonden ontwerp vragen als toen, lijken plots onze afgoden van weleer, weer gewone mensen.

Colophon Beeldessay 13

### • DedicationSeries by • Mathieu Bruls architect

This catalog appears on occasion of an exhibition by Made Maastricht, at Andries Kapel Maastricht, 2021-10-23/24

Much gratitude to team Made Maastricht

Copyright © photographers, writer, designer

Catalog design by Mathieu Bruls architect  
www.brulsarchitect.nl

First print 2021-10-15

Page.....: 02 - 03  
Name.....: for Charlotte  
Location.....: In Farnsworth House,  
Mies van de Rohe architect, 1951

Page.....: 14  
Name.....: for Andy  
Location.....: In The Factory, Andy Warhol artist,  
1964

Page.....: 15  
Name.....: SimpleChouch  
Location.....: In Malaparte House,  
Curzio Malaparte and Adelberto Libera architect , 1940

Page.....: 16 - 17  
Name.....: Sample Table  
Location.....: In Bienecke Library,  
Gordon Bunshaft architect, 1958

Page.....: 18  
Name.....: EndlessCouch  
Location.....: In Phillips Exeter Library,  
Louis Kahn architect, 1965

Page.....: 19  
Name.....: CoupleChair  
Location.....: In Lovell House ,  
Richard Neutra, 1929

Page.....: 20 - 21  
Name.....: for Gaudi  
Location.....: In Parc Gruell,  
Antonio Gaudi architect, 1902

Page.....: 22  
Name.....: SimpleChair  
Location.....: In Melnikov House,  
Melnikov architect, 1929

Page.....: 23  
Name.....: MuseumBench  
Location.....: In Louvre Paris

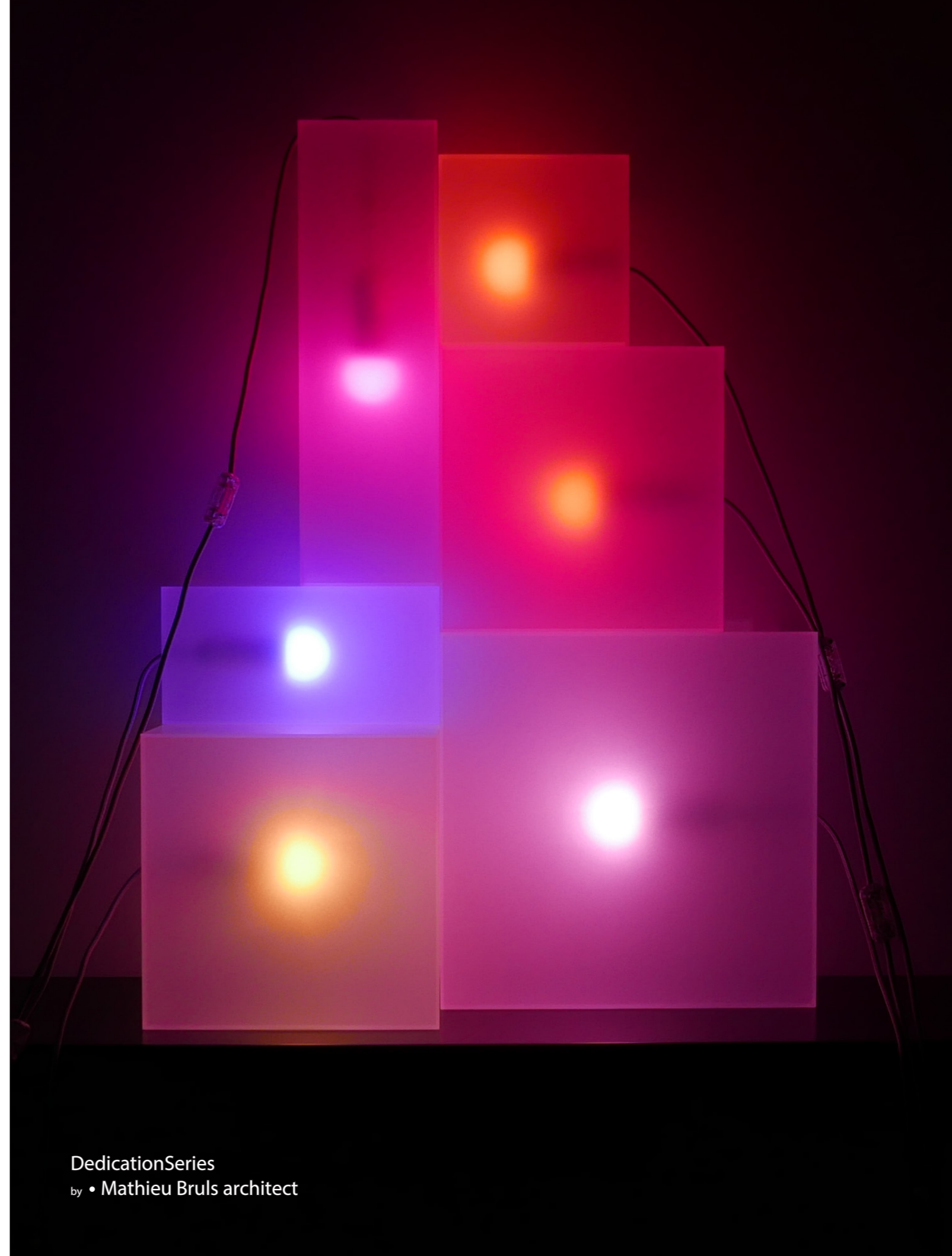
Page.....: 26 - 27  
Name.....: for Isamu Nogushi  
Location.....: In Bienecke Library,  
Gordon Bunshaft architect, 1958



• bv Mathieu Bruls architect

architecture - urban planning - interior design

Alex Battalaan 51 NL 6221 CB Maastricht 00 31 (0)43 321 63 19  
info@brulsarchitect.nl www.brulsarchitect.nl KvK ZL 14 63 49 70



DedicationSeries  
by • Mathieu Bruls architect



## for Charlotte

Charlotte Perriand was one of the first Modern designers to domesticate hard-edged Modernism; just like the female energy at the Bauhaus did or, more socially isolated and later in history, designers like Luis Barragan and Geoffrey Bawa.

Suddenly there were roundings and materials, were allowed to show honestly which raw material they were carrying. Collaboration between industry and crafts was also sought again.

Her personality must also have felt appreciated by “technical” designers, such as Jean Prouvé. Together they designed a cabinet system, which allowed a great deal of freedom of assembly due to the systematic components. The final cabinets were therefore quite diverse. Still, all those cabinets radiate with optimism and joie de vivre.

The series of cabinets (the underlying system) is a tribute to Charlotte Perriand. The form stiffness of the load-bearing parts is now also created by bending an extremely thin sheet material into a rigid volume. Now, however we are trying to avoid the steel of that time and replace it with ultra-thin Plywood.

After all, we can insert this thin Plywood perfectly into a counter slot in the shelves by using CNC milling, which creates the curved shape retention. In the meantime, the shelves can be manufactured from a variety of materials. Bundling of the loose parts is obtained by pulling a rope (colour and knot as desired). If desired, a number of sliding fronts are fitted at the front in the most traditional manner. The sliding slot has a recycled bottle cork as a stopper. The colour palette and partly the use of materials of the whole has an infinite number of variants.

That’s is how Charlotte must have wanted it.

**Title** for Charlotte  
**Product** a series of cabinets; for [www.m12.nl](http://www.m12.nl)  
**Material / Technique** Various (Ply)woods / plexiglass / glass  
**Design year** 2021  
**Photographer** Mathieu Bruls architect

Charlotte Perriand was een van de eerste Franse Moderne ontwerpers die het harde hoekige Modernisme zou domesticeren. Net zoals de vrouwelijke energie aan het Bauhaus dat zou doen of, maatschappelijk meer geïsoleerd en later, ontwerpers als Luis Barragan en Geoffrey Bawa.

Plots ontstonden er afrondingen en materialen mochten weer eerlijk tonen welke grondstof ze droegen. Ook werd een samenwerking tussen industrie en handwerk nagestreefd.

Haar persoonlijkheid moet zich daarnaast gewaardeerd hebben gevoeld bij “technische” ontwerpers, zoals Jean Prouvé. Samen ontwierpen ze een kastensysteem, dat door de systematische componenten juist veel assemblagevrijheid liet. De uiteindelijke kasten waren dan ook behoorlijk divers. Al die kasten stralen overigens van optimisme en levensvreugde.

De reeks aan kasten (het onderliggend systeem dus), is een hommage aan Charlotte Perriand. De vormstijfheid van de dragende delen ontstaat ook nu door een uiterst dun plaatmateriaal tot een stijf volume te buigen. Nu echter proberen we het staal van destijds te mijden en vervangen het door ultradun triplex.

Immers we kunnen dit dunne triplex door inzet van CNC freeswerk perfect passend in een contrasleuf in de schappen steken, waardoor de gebogen vormvastheid ontstaat. De schappen kunnen onderwijl uit velerlei materiaal worden vervaardigd. Bundeling van de losse onderdelen wordt door trekkracht van een touw (kleur en knoop naar wens) verkregen. Aan de voorzijde worden op de meest traditionele manier desgewenst een aantal schuiffronten aangebracht. De schuifgleuf krijgt een hergebruikte flessenkurk als stop. Het kleurenpalet en ten dele het materiaalgebruik van het geheel kent oneindig veel varianten.

Zo moet Charlotte het gewild hebben.





## for Andy

Those that settle in this Bench, are looking for a little seclusion, while being surrounded by others. Ideal for a solo exploration into the digital infinity and still being close to the team.

This piece of furniture looks a bit like a shortened version of the sofa that Andy Warhol featured prominently in his Factory. We know Andy was a hardcore voyeur, hiding behind a mega-constructed and multiple image.

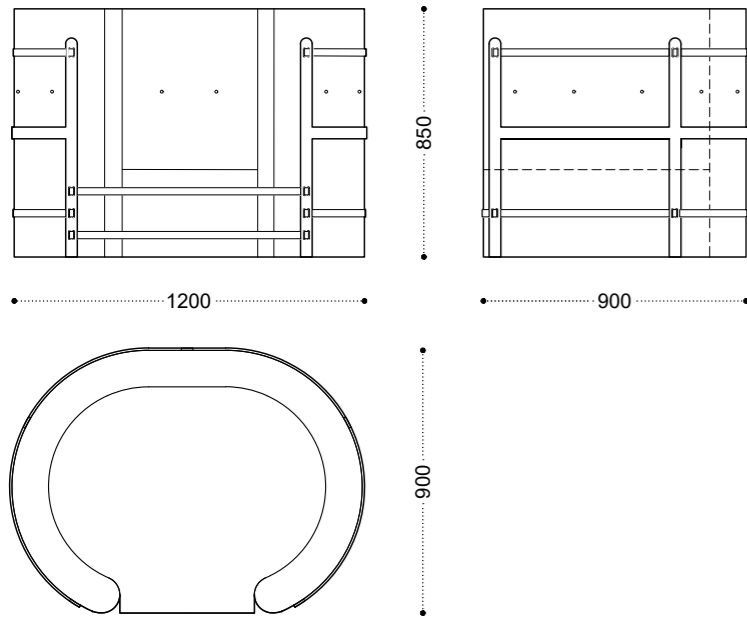
Meanwhile, I imagine this bench is a materialized character sketch of this great inspirator.

Title	for Andy
Product	a bench; for <a href="http://www.m12.nl">www.m12.nl</a>
Material / Technique	Steel frame, foam, fabric
Design year	2021
Photographer	Mathieu Bruis architect

Wie zich in Bench nestelt, zoekt een beetje afzondering; maar blijft er toch bij. Zo komt het gezin of de leefgemeenschap in de avond samen, terwijl toch ieder zijn eigen ding doet. Ideaal dus om solo de digitale ruimte te verkennen en onderwijl toch fysiek bij het team te zijn.

Dit meubel lijkt een beetje op de ingekorte versie van de bank die Andy Warhol prominent in zijn Factory had staan. We weten dat Andy een aangeboren voyeur was die zich graag verstopte, in zijn geval achter een uitputtend geconstrueerd imago.

Ik stel me voor dat deze Bench aldus een gematerialiseerde karakterschets van deze mega inspirator is.



## for Barragan

When I visited the homes, which architect Luis Barragan has designed, I noticed several versions of lamps that he had produced to suit these private residences.

Although these lamps are constructed from earthy, traditional materials (such as animal skin and wood), they have an obvious Modern look. They show primary forms, such as a cube or a cylinder. I was inspired.

When the light sources each take on a different colour, the glow resembles what Marc Rothko and Josef Albers wanted to paint or light artists like Dan Flavin or James Turrell want to accomplish.

Anyone who is familiar with the play with of (coloured) light in Barragan's works, knows that these artists are close.

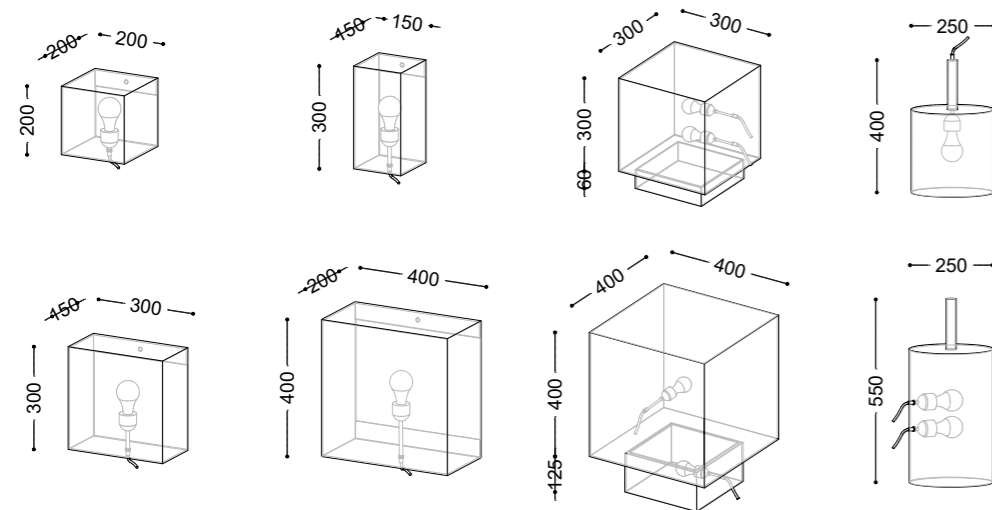
Toen ik de woonhuizen, ontworpen door architect Luis Barragan, mocht bezoeken zag ik meerdere uitvoeringen van staande lampen, vervaardigd naar zijn ontwerp.

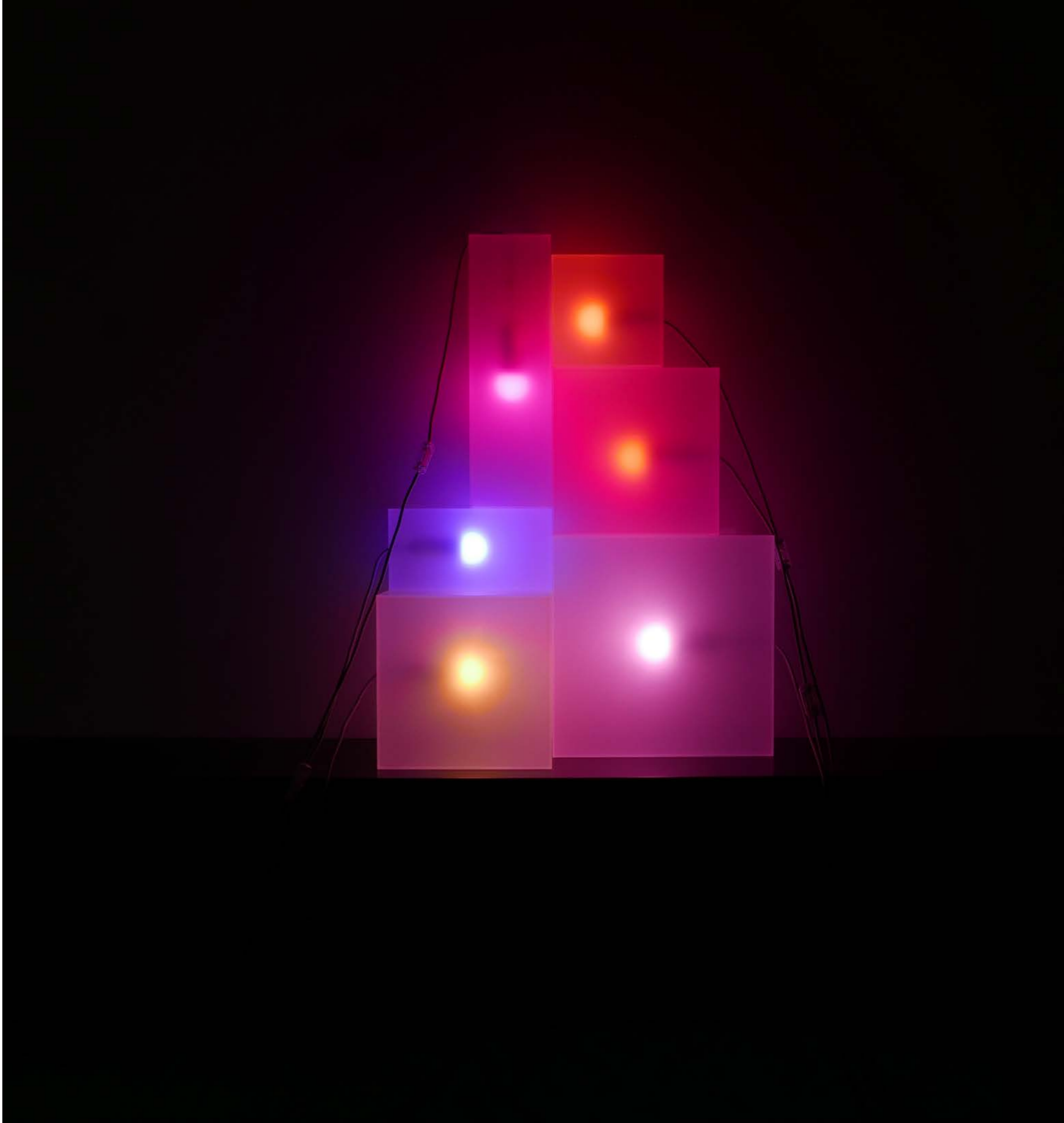
Ofschoon die lampen uit aardse, traditionele materialen (o.a. beestenhuid en hout) zijn gemaakt, hebben ze een onmiskenbare Moderne uitstraling. Ze zijn opgebouwd uit primaire vormen, zoals een vierkant of een cilinder. Veel ontwerpen van Barragan kennen die betoverende combinatie van Modern rationeel en artisaan emotioneel. Dat wilde ik ook.

Wanneer de twee lichtbronnen in het armatuur elk een andere kleur aannemen, lijkt het schijnsel dat tussen de kleuren ontstaat op wat schilders als Marc Rothko en Joseph Albers of lichtkunstenaars als Dan Flavin en James Turrell willen doen ontstaan.

Wie het spel met licht(kleur) in het werk van Barragan kent, weet dat deze andere kunstenaars altijd nabij zijn.

**Title** for Barragan  
**Product** a standing lamp; for  
[www.m12.nl](http://www.m12.nl)  
**Material / Technique** Blasted plexiglass  
**Design year** 2018  
**Photographer** Mathieu Bruis architect







## for Gaudi

After having praised the “poem of the right angle” (masculinity?) during Modernism so much, we still seem to love the curve. We easily associate a curved line with femininity. Formal inspiration for these progressive curves can be found in the work of what we consider as being “exceptional” designers in recent and early (pre)Modern history.

I could try to mirror the designs of Carlo Mollino (a womanizer), but I end up with those of the genius Antonio Gaudi. Ironically, a lifelong bachelor living as a monk at the building site of the Sagrada Familia in his last years. Best of Gaudi’s work impress due to its unique balance between emotion and ratio.

In the design of this small bench this dialogue is illustrated with the orthogonal ratio of the assemblage of 2D planes and the curved natural line in most contours. Do not oversee, it is only thanks to the mathematical ratio of CNC-milling (ComputerNumericalControl) that we now can deliver that natural curved line so efficient. Meanwhile, how joyful it feels to touch the great curves of mother nature by hand or eye.

Constructing this thing (in massive wood and without glue) requires improvisational testing and thus accepting a collapse on the way. Totally puzzling, how did Gaudi manage his “improvisational” building on his construction sites, with obviously far more dangerous collapses?

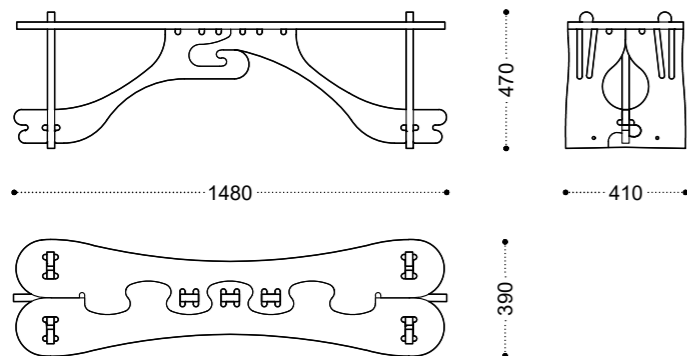
Terwijl we de (masculiene?) rechte lijn en diens haakse hoek met ons Modernisme enorm hebben geprezen, lijken we toch een stille liefde te koesteren voor de curve. In het algemeen associëren we de gebogen lijn met vrouwelijkheid.

Ik zou me vanzelfsprekend kunnen laten inspireren door (“vrouwenverslinder”) Carlo Mollino, maar ik begin bij Antonio Gaudi. Hij bleef ironisch genoeg levenslang vrijgezel en woonde zijn laatste levensjaren als een monnik op de bouwplaats van zijn Sagrada Familia. Gaudi’s ontwerpen beschikken over een geniale en unieke balans tussen emotie en ratio.

In het ontwerp voor deze bank vinden we een vergelijkbare balans in de rationele ruimtelijke constructie met inzet van 2D vlakken en de emotionele, gebogen contouren die de aandacht opeisen. Bedenk daarbij dat we door gebruik van CNC-freeswerk (ComputerNumericalControl) die curves inmiddels meer dan efficiënt kunnen vervaardigen. Het voelt onderwijl als volkomen natuurlijk om die golvende lijn met het oog of de hand te volgen.

Het construeren van dit object (in massief hout en zonder lijm) vergde het nodige testen en improviseren. Mislukkingen door materiaalbreuk of anderszijds horen erbij. Het blijft voor mij een groot raadsel hoe Gaudi zijn veel gevaarlijkere instortingen, die er ongetwijfeld moeten zijn geweest, kon verantwoorden.

**Title** for Gaudi  
**Product** a bench; for [www.m12.nl](http://www.m12.nl)  
**Material / Technique** 26mm massive Maple / CNC milling  
**Design year** 2021  
**Photographer** Mathieu Bruls architect



## Sample Table

I once visited a bathroom in a huge, luxurious villa. The owner pointed at the Brazil Bleu, a very expansive stone, that covered all walls and the floor. Earlier, when I saw a small material sample of it, I loved this stone. But now, in this quantity the stone completely lost its attraction. That seemed a wise lesson.

I learned; enough is enough.

Based on this experience, I designed my series of Sample Tables. I feel lucky to enjoy several great stones at home ever since. Sometimes, I time travel and fantasize about their geological origin.

The carrying frame does not really reveal its structure; it seems as if the plate of stone is carried by four individual legs. By doing so, I move away from the Modernistic ancestors of this table design and I seem to introduce some "natural mystery".

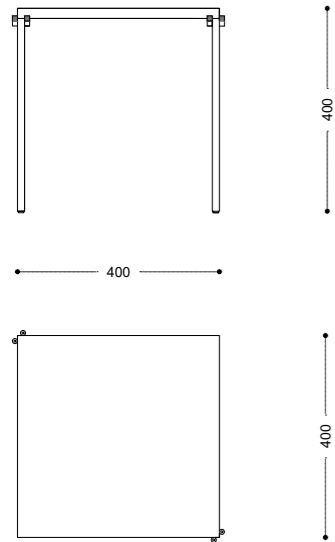
Ooit bezocht ik een grote, luxueuze villa. De eigenaar toonde me vol trots zijn Brazil Blue, een luxe marmersoort, waarmee al zijn badkamerwanden en de vloer waren bekleed. Eerder zag ik een monster van die steen en ik vond hem prachtig. Maar nu, in die hoeveelheid, verloor de steen al zijn aantrekkingskracht. Dat bleek een wijze les.

Ik leerde: Genoeg is genoeg.

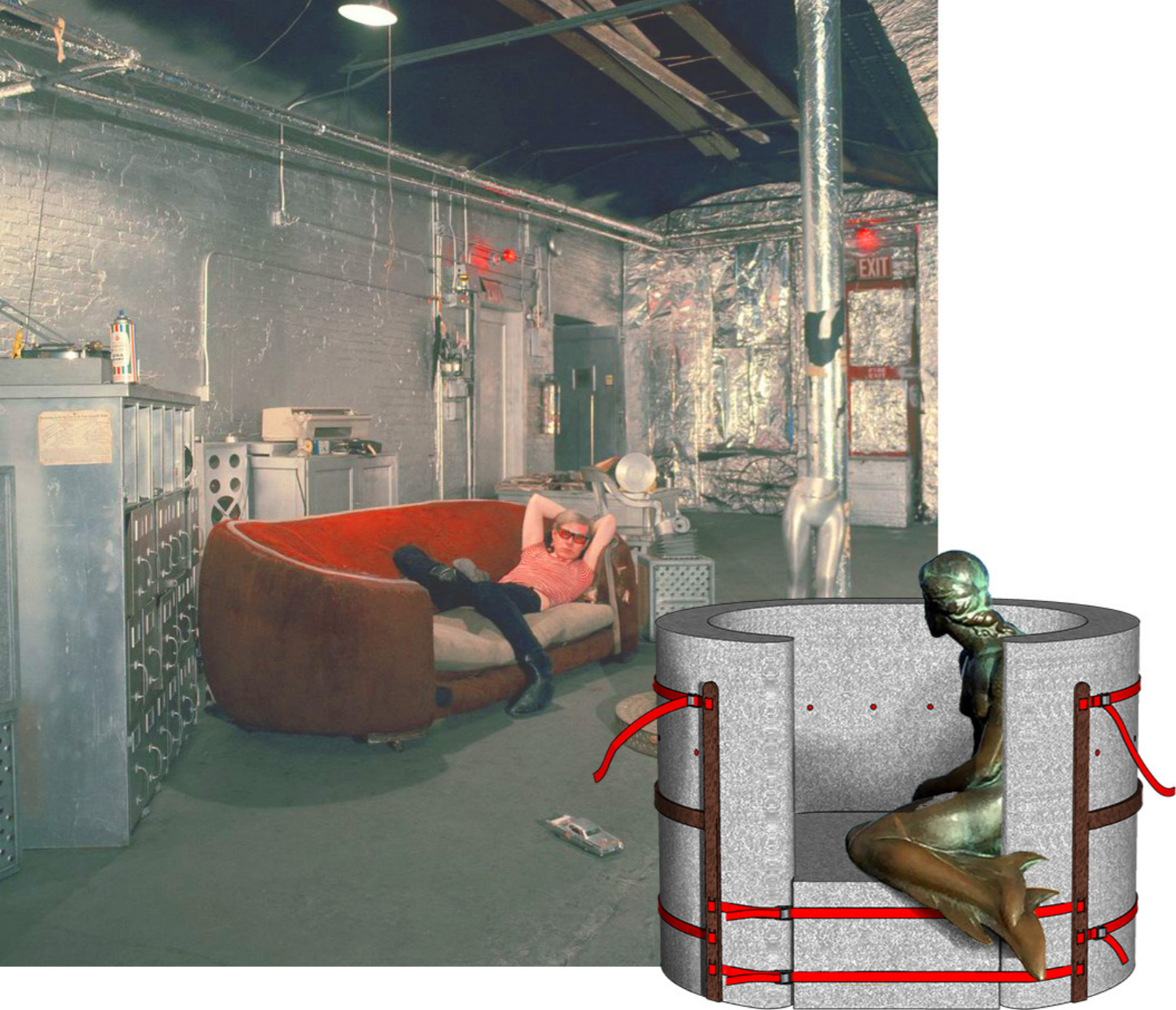
Geïnspireerd ontwierp ik een reeks van tafels onder de naam Sample Table. Ik ben blij met de prachtige steenmonsters die ik sindsdien thuis mag bewonderen. Soms probeer ik te tijdreizen en fantaseer over het moment waarop de steen ontstond.

Het dragende frame toont zich amper; het lijkt alsof het marmer op vier stalen poten rust. Zodoende overtreft ik mijn "eerlijke" Moderne voorgangers van dit ontwerp en lijkt een "natuurlijk mysterie" opgevoerd.

<b>Title</b>	<b>Sample Table</b>
<b>Product</b>	a series of side tables; for <a href="http://www.m12.nl">www.m12.nl</a>
<b>Material / Technique</b>	Steel frame and natural stone top
<b>Design year</b>	2003
<b>Photographer</b>	Mathieu Bruls architect



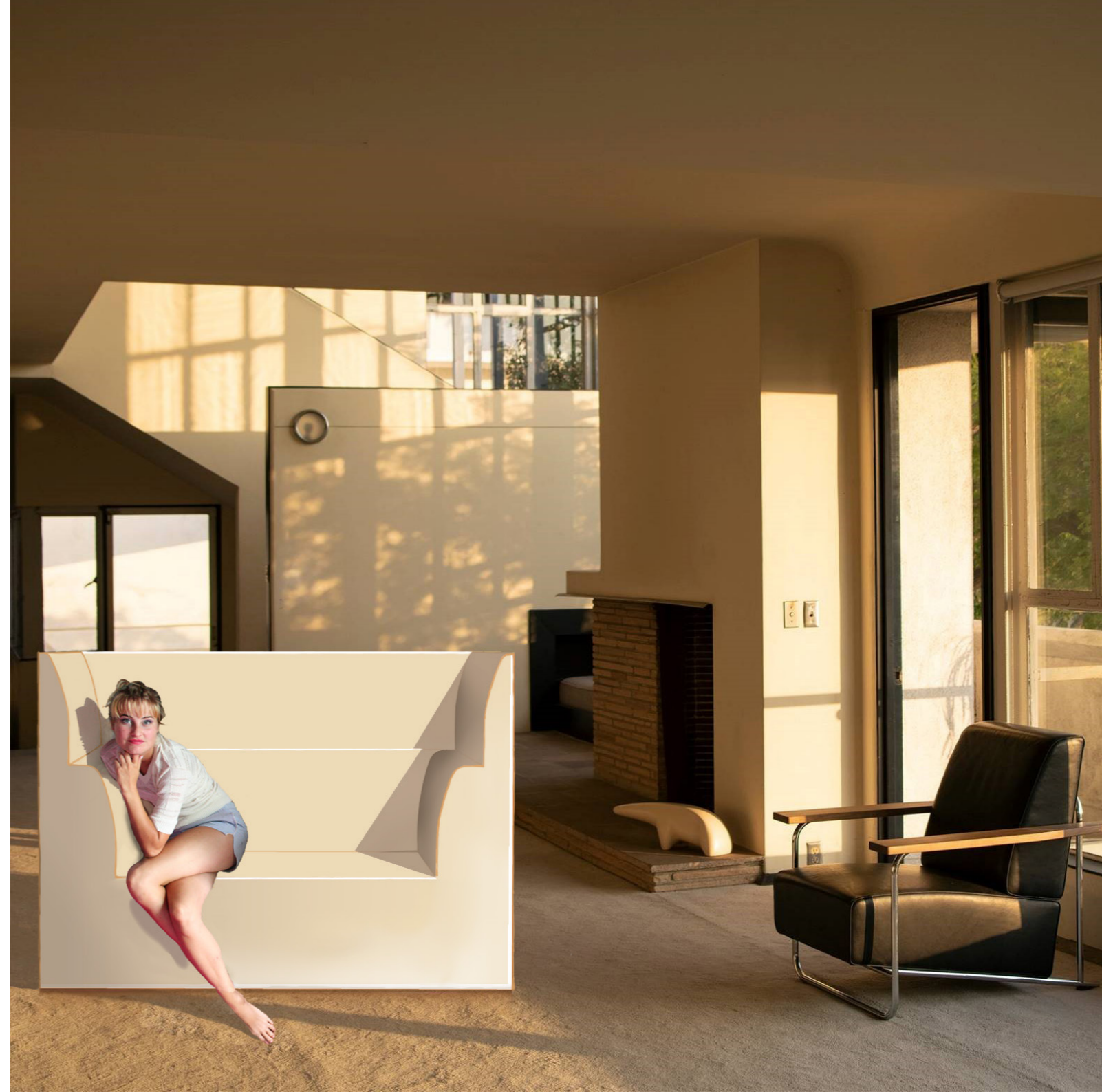






















## for Isamu Noguchi

When MBa was asked to design a dining table this provided the long wanted opportunity to investigate the techniques of CNC (ComputerNumericalControl) production.

We all know that plywood household objects are a constant, in the history of Modern furniture, with Gerrit Rietveld, Frank Loydd Wright as only well known designers

and may others as inspirational designers, using plywood as a mail raw material for their designs. Using the left over surface of a sheet of plywood MBa designed this stool. The series of furniture designed subsequently is a homage to all the great exemplary plywood designers in general.

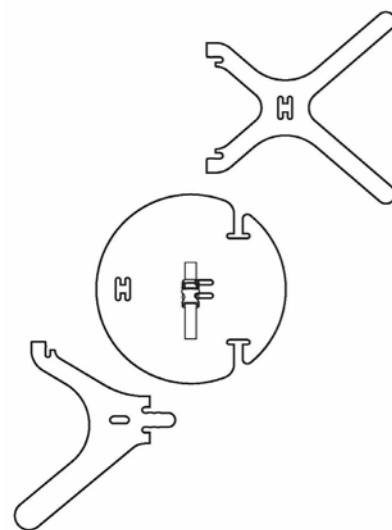
This stool seems to mirror the design language of artist/designer Isamu Noguchi. For many years as an inspiration source to MBa, his oeuvre is appealing and constant questioning at the same time.

Title	for Isamu Noguchi
Product	a side table or stool; for <a href="http://www.m12.nl">www.m12.nl</a>
Material / Technique	18mm Plywood / CNC milled
Design year	2018
Photographer	Mathieu Bruls architect

Het heeft weinig twijfel dat de ontwikkeling van hoogwaardiger en zelfs buigbaar Multiplex (Plywood) de ontwikkeling van het Moderne meubel in belangrijke mate mede heeft mogelijk gemaakt. In een éénpersoons CNC-Workshop heb ik willen verkennen hoe CNC zaag/freestechneik, in combinatie met lijm- en schroefloze assemblage nieuwe meubels kan doen ontstaan, met verbruik dus van dit standaard Multiplex.

In dit geval worden de losse meubeldelen vastgehouden door een regulier bagagelint met sluiting. En natuurlijk ontstaat formele spanning doordat de 2d plaatvlakken, zowel boven als beneden, een gelijkbenige driepoot willen formeren.

De CNC-Workshop is ook een diepteonderzoek dat me, als bijvangst, dichtert brengt bij de afgod-ontwerpers van weleer. Soms wordt het zodoende dan ook een taalonderzoek. Plots ontstaat verwondering over de diversiteit in zeggingskracht van sec de contourlijn. Zoals bij deze hommage aan Isamu Noguchi, een ontwerper wiens Japans doordrenkte vormentaal, voor mijn Westers oog-verstand, in belangrijke mate een mysterie blijft.







## The Bright Family

...comprises a collection of movable light objects. The lamps are suitable for both indoor and outdoor use. This family consists of 4 members; Adam, Eve, Junior and Babe.

The lamp's housing is made up of a stainless steel frame and two plexiglass panels. Once an object is placed in a room, using 2 different colours of plexiglass at the front and rear, it will create an exciting play of coloured light. Every painter knows that the force of colour emerges from context.

The objects appear emphatically robust; an exaggerated counterpart of the intangible content: light.

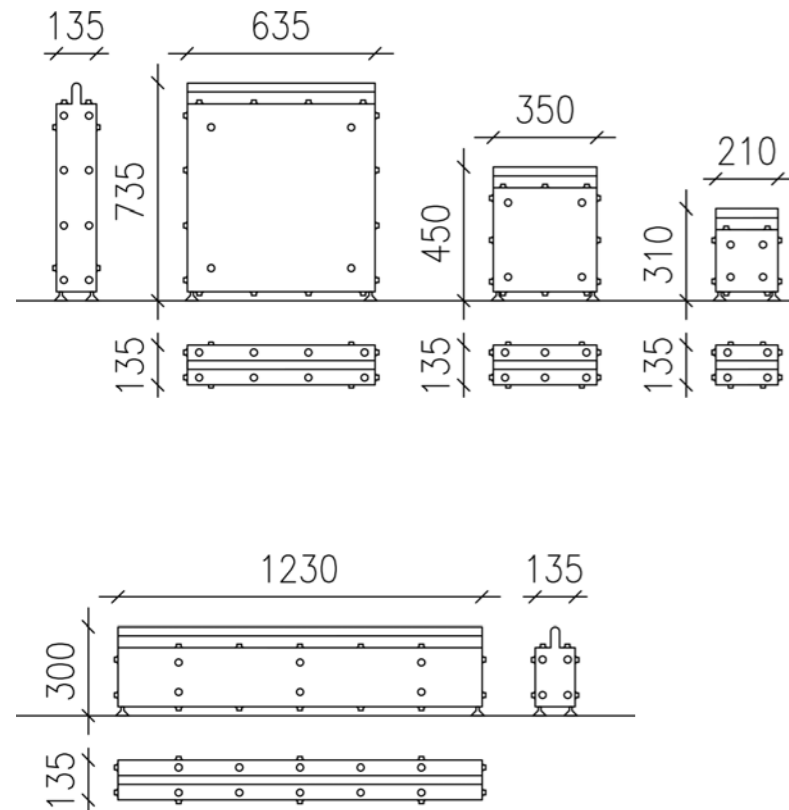
...omvat een collectie van verplaatsbare lichtobjecten. De lampen zijn geschikt voor zowel binnen- alsook buitengebruik. De familie kent 4 gezinsleden; Adam, Eve, Junior en Babe.

De lampbehuizing is opgebouwd uit een rvs frame en twee plexiglas panelen. Door plaatsing van een object in de ruimte, bij gebruik van 2 verschillende kleuren plexiglas aan voor- respectievelijk achterzijde, ontstaat een spannend lichtspel. Elke schilder weet dat kleur in context betekenis krijgt.

De objecten ogen nadrukkelijk robuust; een overdreven tegenhanger van de immateriële inhoud: licht.

Name  
Product  
Material / Technique  
Design year  
Photographer

The Bright Family  
a series of movable lamps;  
for [www.m12.nl](http://www.m12.nl)  
Steel, plexiglass  
2003  
Arjen Schmitz





## 50% Less

It seems like a good and perhaps necessary environmental purpose to reduce overall; say 50% less. The design for this bookcase attempts to respond to this purpose.

Most of the available materials, such as stone, earth, concrete or solid wood, are better suited to withstand pressure than tension. However, most of the plate materials, are easier / more efficient to strain than to pressure. This is due to the fact, that in the event of pressure this type of material would snap away ... and that would require a lot of additional construction / material to prevent.

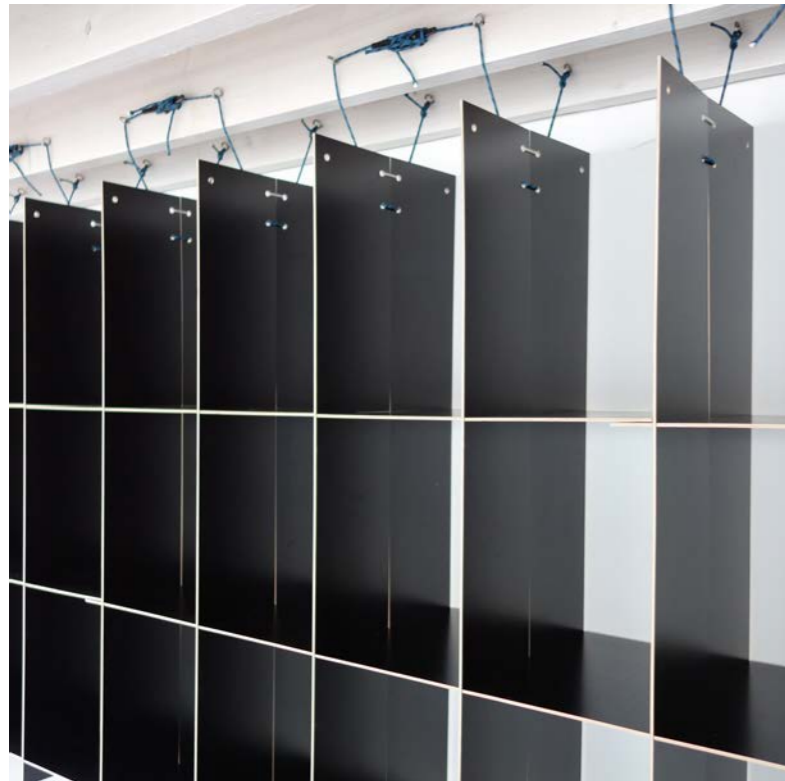
Therefore, if there is already a load-bearing floor or roof avoidable it would be much more efficient to produce a hanging bookcase. Subsequently, not as much material is required; say 50% less.

Het lijkt toch een prima (en wellicht noodzakelijk) eco-streven om in het algemeen te minderen; zeg 50% minder. Met het ontwerp voor deze boekenkast wordt geprobeert hier gehoor aan te geven.

Veel materialen, zoals steen, aarde, beton of massief hout zijn beter in staat om druk te weerstaan dan trek. Menig plaatmateriaal laat zich echter veel gemakkelijker/efficiënter op trek belasten dan op druk. Omdat het, ingeval van druk al snel wil wegknikken... en dat vergt weer veel extra stijfheidsconstructie/materiaal.

Als er dan toch al een dragende vloer of dak in een ruimte is, dan is het dus veel efficiënter om een hangende boekenkast te maken. Er is domweg veel minder materiaal nodig, zeg: 50% minder.

Title	50%less
Product	a hanging bookcase; for <a href="http://www.m12.nl">www.m12.nl</a>
Material / Technique	4mm Plywood / CNC milling
Design year	2020
Photographer	Mathieu Bruls architect









## for Mollino

I'm trying to create the optimal skeleton of this chair, a bit in a way like natural evolution works; testing and testing. It will then probably be a pursuit of efficiency. The eye will of course see that the mathematician is right.

Then perhaps the role of inspiration for this piece of furniture will move from the works of Gerrit Rietveld, via Luis Barragan to Carlo Mollino?

It seems as if the optimal form already exists. Relationships just want to be found.

Ik zou graag de tijd nemen om evolutionair (dus met het maken van veel probeersels, en sorry getekende animaties blijken hiertoe onvoldoende) het meest optimale skelet voor deze stoelconstructie te doen ontstaan; een beetje zoals natuurlijke evolutie werkt. Het zal dan toch wellicht een streven naar efficiëntie worden. Het oog zal natuurlijk zien dat het rekenverstand gelijk heeft.

Dan verhuist wellicht de rol van inspirator voor dit meubel van Gerrit Rietveld, via Luis Barragan naar Carlo Mollino?

Verhoudingen willen alleen nog maar gevonden worden. Alsof de optimale vorm al bestaat.

Title	for Carlo Mollino
Product	a chair, for <a href="http://www.m12.nl">www.m12.nl</a>
Material / Technique	18mm / 2mm Plywood / CNC milled
Design year	2020
Photographer	Mathieu Bruls architect

